

Janvier 2007

No. 09

Édition: 01-20



Circulaire

Zine d'art postal, d'art posté et d'art en général...

La CIRCULAIRE132 est assemblée, imprimée et postée gratuitement aux participants dans l'esprit FLUXUS. Pas de copyright, pas d'ISBN, pas de dépôt légal. Reproduction permise en mentionnant la source.

Enfin 2007 est débuté et ce n'est pas les projets d'art postal qui manquent. Après avoir consulté plusieurs sites "ouaibes", il me semble y avoir une recrudescence de projets. Quelques nouveaux joueurs dans le paysage mais pour la majorité des cas, les mêmes. Il semble que l'art postal se porte bien malgré les rumeurs que tôt ou tard l'art postal est condamné à disparaître. Un facteur contribuant peut-être à cette pseudo-disparition c'est l'augmentation des tarifs postaux. Sur toute la planète c'est le cas, personne n'y échappe! Alors pour le Canada, le 15 janvier est la date du début de la nouvelle tarification.

Que réserve 2007 pour l'art postal? Étant un éternel optimiste, je crois que ce sera une très bonne année. J'espère encore une fois, avoir la visite d'artistes de passage à Québec. L'invitation est lancée à tous!

+++++

EBay et art postal: Mon bon ami RainRien Nevermind n'a pas cessé de faire ses messages sur le thème de Ray Johnson se servant de EBay comme médium. D'autres ont suivis avec autant de succès; Mick Boyle et Diana Marshall. Les messages et les images de Rain sont toujours aussi caustiques et ses jeux de mots parfois très difficiles à comprendre si vous avez de la difficulté à cerner toutes les subtilités de la langue de Shakespeare. Pour voir les travaux de Rain, faites une recherche pour CHAINJETT123.

+++++

Note sur le conflit des postes en Pologne:

Pendant les mois de novembre et décembre, les postiers et facteurs de Pologne étaient en grève. Alors soyez patients si vous attendez du courrier de Pologne.

+++++

On m'a posé la question suivante dernièrement: *On fait parvenir 20 œuvres mais sur la liste des participants on en retrouve en moyenne 18. Que faites-vous avec les autres zines?* C'est très simple, les autres zines sont destinés à faire de la promotion pour CIRCULAIRE132, donc l'art postal. La "balance" est acheminée à des artistes, des centres d'artistes ou des magazines traitant des arts principalement au Québec.



Un ATC de: The Sticker Dude, 200 Hudson Street, New York, NY, 10013, USA



Un timbre d'artiste par: Vittore Baroni, Via Cesare Battisti 339, 55049 Viareggio, ITALIE



Longémité do 1/20

Un 8 cm X 8 cm de: Diane Bertrand, 9109 Deschambault, Saint-Léonard, QC, H1R 2C6, CANADA



1/20

6/11

Un 8 cm X 8 cm de: Fernande Forest, 801 des Sables, Rimouski, QC, G5L 6Y7, CANADA



11/19/06

Un ATC de: Renée Wagemans, Rietveld-erf 80, 3315DC, Dordrecht, PAYS-BAS



Un 8 cm X 8 cm de: Christian Alle, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-Nacqueville, FRANCE



BAUDHUIN SIMON IN MEMORIAM
1/20
Tiziana Baracchi

ITINERARI 80 POST

Un timbre d'artiste de: Tiziana Baracchi, Via Cavallotti, 83-B, 30171 Venezia-Mestre, ITALIE



Un timbre d'artiste de:
Mailarta, Studio J-1324
Broad Street, Victoria, BC,
V8W 2A9, CANADA

<http://mailarta.blogspot.com/>

MAIL ART — NETWORKING ART

Recently, I have observed many signs that make me feel as if Mail Art is drawing to a close, and that there are many past publications that could be seen as 'compilations' of Mail Art. Quite a few predecessors of Mail Art have passed away, including Ray Johnson (USA), the Father of Mail Art, G.A. Cavellini (Italy), Robert Rehfeldt (Germany), G. Deisler (Germany), Robin Crozier (England), Carlo Pittore (USA), and others. This is probably also because exchange by mail in the age of computers is considered primitive, and after the end of the COLD WAR between the East and the West, the necessity of correspondence between those two different worlds has been lost. On the other hand, I have been regularly receiving mail art by mail and fax, in response to my BRAIN CELL PROJECT dating from the year 1985, which has been numbered issue no. 652, as of June 2006. Every time I receive mail art, I am pleased to see more and more new participants. After making them a collage of their drawings, designs, logos, seals, stickers and the like, I make it a rule to send the finished product back to each participant. Mail Art is far from finishing. I appreciate the role of collaboration in Mail Art. It is important to have new participants each time, but it is more important to be evoked by other mail artists' ideas from within the large and deep Network with a diverse range of expressions and concept. I can make mail artists' ideas more interesting by actively availing myself of seals and stamps and other materials sent from others and through my own printed matter. What is more, I can give other mail artists the feeling that they can utilise other's art and collaborate their ideas.

We have the Doppler effect in physics. The sound coming nearer to us becomes narrower between the sonic waves and sounds higher and more urgent in our ears. On the contrary, as waves travel away from us they get relatively wider and the sound appears lower. There are a variety of physical sounds around us: for example, the sound of cars coming and going. This phenomena is also true of art. Some art comes towards me, while other art goes away.

People very often ask me how we can know good from bad in art. It does not matter whether this representational painting is good in composition and color and technique, or whether that piece of abstract art is good in balance and rhythm. I don't think it important to generally decide which style of art is better than the others. That is to say traditional ways of thinking about art is fading away from me. I often other artists only use limited new techniques in spite of what is called 'originality and individuality'; to the constant efforts predecessors had made for so long. A variety of works of modern art with too much false assertion of originality and individuality are also travelling away from me.

When I was at art school, I used to draw or paint representationally, moved by Cezanne's composition, and Matisse's brightness and his own style of plane. Later on I had some exchange with members of Gutai Group, so I learned new

concepts of art through contemporary art. Consequently I have been participating in Mail Art Networking. I claim that this was a natural changeover and has no inconsistency with my personal concept of art. We need no large studio or storage space for paintings. Whoever wants to take part in mail art does so freely. We can deny the authority of the traditional art world, because mail artists directly exchange their own artworks. The fascination for Mail Art, more than twenty years ago, approached me with a high sound. Even now the collaborative concept of Mail Art is coming closer to me with a much higher sound.

We don't have any fixed "ism" in the infinite expanse of the Mail Art Network. Postcards, xeroxes, collages, drawings, photos, CGs, CDs and other forms are sent in by mail, fax, e-mail etc. We are overwhelmed by the diversity of how mail art members think and express themselves. We realize that countless "isms" are mixed together in a state of chaos that is represented in Mail Art. Of course, we don't copyright our works. Interest in others' works, we add something to them or combine them together, and then send them back or forward them on to a third party. We occasionally find them changed into pieces with quite an unexpected concept.

At a glance, the jungle looks as if it is made up of gigantic trees, but the fact is that the rain-forests in the Amazon of South America consists of numerous species that cohabit harmoniously: ferns and mosses parasitic to the gigantic trees, very tiny insects that hide themselves under the fallen leaves, insects camouflaging in dead leaves and twigs against the enemies, puny insects swarming together as a threat, birds displaying their existence with colorful feathers and a shrill cry and many other mammals and birds. We really wonder at how diverse these living things are! We can learn from the rain forest that there are a multitude of LIFE FORMS. We are not chained to any fixed "ism" as this frees us from constraint, nor do we care for copyright we prefer to revise and copy others' works in a free and easy style. In such a network there is the possibility of our experiencing much by communication of mail art. This is the very LIFE FORM that we can experience in a variety of ways.

Networking Art is art that enables us to be a praying mantis in camouflage, or butterflies flying on colorful wings.

Nowadays I have come to realize that we are all part of a FRACTAL, and that I can be a piece of that FRACTAL, and that I can create art, in a way that extends beyond myself as an individual, in communication with infinite mail artists' ideas.

In the same way that we appreciate the various kinds of LIFE FORMS in the Amazon, we can experience a multitude of art forms in the Mail Art Network. It is only human beings who can experience plural LIFE FORMS, by which we can acquire a genuine sense of new creation.

Ryosuke Cohen June, 2006

Translated by Kazumori Murakami

Un texte de: Ryosuke Cohen, 3-76-1-A-613, Yagumokitacho, Moriguchi City, Osaka, 570, JAPON



Un 8 cm X 8 cm de: Henk J. Van Ooyen, Vlinderveen 258, 3205 EJ, Spykenisse, PAYS-BAS

PROJETS....

Mailart call - Reading the Landscape

Deadline: December 31, 2007

Mail Art Call For Artists Books

Technique - No Restrictions

Size - No Restrictions

Exhibition - 2008

Documentation to all participants

send to:

Elaine M. Rounds

2237 Louise Ave.

Brandon, Manitoba

R7B 0L7, Canada



PROJETS D'ART POSTAL

- 1) Protection de la nature.
- 2) Les oubliés du père Noël.
- 3) La paix dans le monde.
- 4) L'art postal.....c'est quoi pour vous .

Techniques et format = libres.

Date limite : 31 mai 2007

Documentation à tous les participants

Vos envois vont servir à présenter et expliquer l' art postal à des élèves de 9 à 11 ans, dans le cadre d'un atelier d'art plastique avec une exposition en fin d'année scolaire.

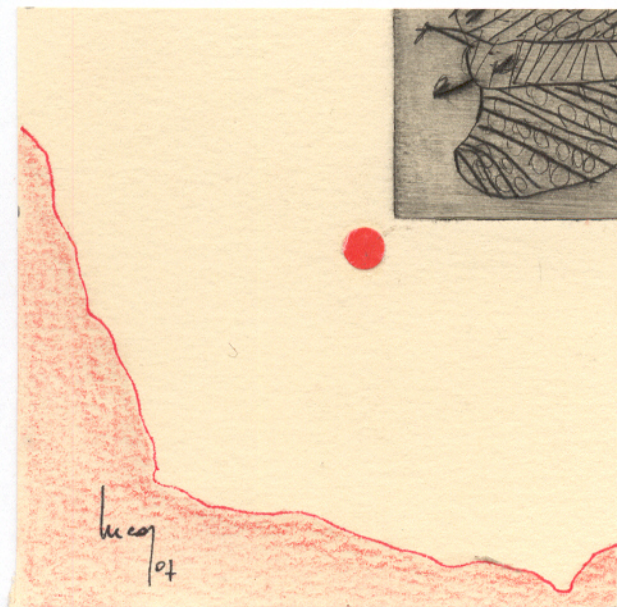
Adresse :

Classes de CM1 et CM2

École primaire Mixte

02300 CAILLOUEL—CREPIGNY

FRANCE



Un 8 cm X 8 cm de: Henri Lucas, Le Scalon, 22180, Plougonver, FRANCE

THE WOMAN AS SEEN BY MEN

What men think about the woman.

Please send your genuine opinion for a future enquiry.

No deadline.

Technique a **WRITTEN TEXT** in any Language.

Thanks!

Send to:

Anna Maria Matone

Via Tasciàire N° 54

18038 San Remo (Im)

Italy

e-mail: annamariamatonel@libero.it

mailart call

croxhapox is an art center in gent, belgium croxhapox is a nine-letter word croxhapox is dada

what about croxhapox?

send all mailart to

croxhapox/frips
Halvemaanstraat 113
9040 Gent Belgium

snailmail only - all media and sizes accepted
- collage - poetry- sound
- video - photo - drawing - painting...

no jury, no selection, no fee

exhibition in croxhapox, documentation to all, publication on blogspot

deadline september 2007

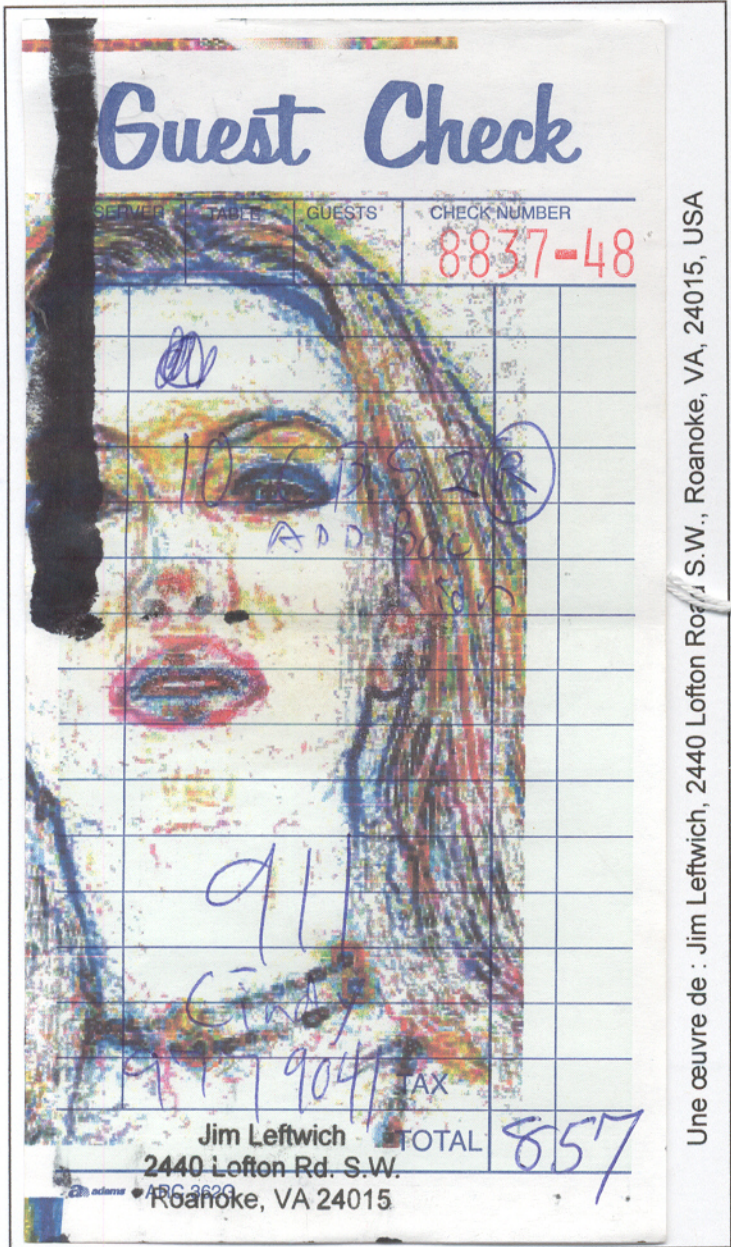
www.whataboutcroxhapox.blogspot.com
www.croxhapox.com

AUTO-PORTRAIT

Send your self portrait! Any media you prefer, as long as it can be mailed. Your work will be part of an exhibition of MAIL-ARTISTS SELF PORTRAITS! Deadline> 31 December, 2008. A catalogue and exhibition info will be sent to each participant! No returns. Send your works to: Teodor Ajder, 02-904, Warsaw, ul.Marysinska21, m.45, POLAND



<http://postautoportret.blogspot.com/>



Une œuvre de : Jim Leftwich, 2440 Lofton Road S.W., Roanoke, VA, 24015, USA



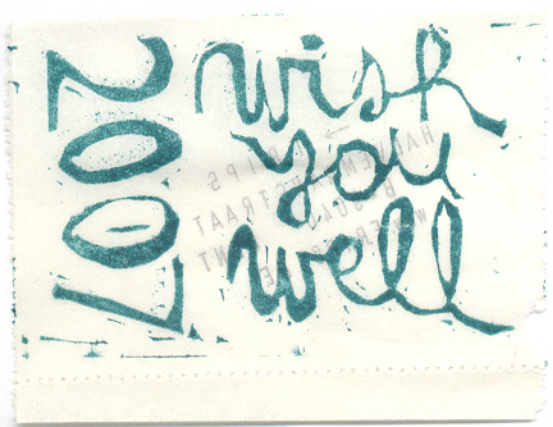
Un 8 cm X 8 cm de: Vincent Courtois, 6 rue S. Gryphe, 69007, Lyon, FRANCE



Un 8 cm X 8 cm de: Franzen/SIDAC, Hogewoerd 77, 2311 HG, Leiden, PAYS-BAS



Une œuvre de: Antonio Gomez, Apdo. 186, 06800, Merida (Badajoz), ESPAGNE



Une œuvre de: FRIPS, Halvemaanstraat 113, B-9040, Gent, BELGIQUE

How to make a zine

1. Gather your writing, drawings, clippings, and accumulated creations into a pile.

2. Come up with a name and think of what you'd like to put on the cover.

3. Figure out how many pages you might need. Each sheet of paper, once folded, holds four pages; for example, a 12-page zine would use 3 sheets of paper.

4. As a guide, take 3 sheets (8 1/2" x 14" recommended) and fold them in half; pretend it's your zine, and put page numbers on each page. The cover should be page 1.

5. Separate the numbered sheets so that they look like the pictured example. Now, start pasting your articles on each page. Remember to pay attention to the page numbers so that your pages end up in the proper order.

6. When you've filled all the pages with the material from your pile, take them to a photocopy place. It's worth the time to get the settings right on the photocopier so it outputs the copies in the right order. Ask someone if you can't get the settings right -- it will save you the trouble of having to put all the photocopied pages in order by hand.

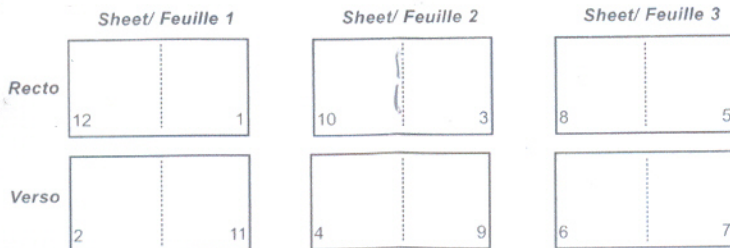
7. Fold your zines and ask if the photocopy place has a "saddle stapler" or "saddle-stitcher." This will also save a lot of time.

Otherwise, you might need one of those long staplers to staple each issue.

8. Bring them to stores that might let you leave zines on 'consignment.' The store will give you a receipt which you need to show them later to collect the money for the copies they sold. Most stores will keep 20% to 50% of your sales - this is normal. Remember this when you decide on a price for your zine. At the same time, don't charge too much if you want people to buy your zine.

9. If you really want readers, leave copies around in places like laundromats and cafés. You can also mail them to magazines and other zines that review zines.

10. Don't be discouraged if you don't get much mail from readers. Very few people write to anything, so it isn't just you. Try to make two or three more issues; if you can make it up to issue #5, you'll have outlasted 95% of all zines.



Comment fabriquer un zine

1. Rassemble en un tas tes écrits, tes dessins, découpages et créations accumulées.

2. Trouve un titre à ton zine et décide de ce que tu veux voir sur la couverture.

3. Pense au nombre de pages dont tu as besoin. Chaque feuille, une fois pliée, contient quatre pages. Par exemple, un zine de 12 pages se fait avec 3 feuilles.

4. Prend 3 feuilles qui te serviront de copie originale (je recommande des 8 1/2 par 14) et plie les en deux. Numérote les pages en commençant par la couverture, qui est la première page.

5. Sépare les feuilles numérotées tel qu'illustré. Commence à coller les articles sur chaque page. Rappelle-toi de l'ordre particulier des pages pour que le résultat soit parfait.

6. Quand tu as rempli toutes les pages, rends-toi chez ton imprimeur favori. Ça vaut la peine d'ajuster

parfaitement le photocopier pour trier les pages dans le bon ordre. N'hésite pas à demander de l'aide à quelqu'un si tu en as besoin.

7. Plie tes zines et demande à ton imprimeur s'il a une « brocheuse à cheval » (ou « piqueuse à cheval »...) Cela te fera épargner du temps. Sinon, tu auras besoin d'une brocheuse à long manche pour brocher individuellement chaque numéro.

8. Emporte-les aux magasins qui prennent les consignations de zines. Le détaillant te donnera un reçu que tu pourras montrer plus tard pour récolter l'argent des copies vendues. La plupart des commerces prennent entre 20% et 50% du prix vendu - ce qui est normal. Rappelle-toi cela quand tu détermineras d'un prix pour ton zine. Le prix doit être raisonnable si tu veux que plus de gens l'achètent.

9. Si tu veux plus de lecteurs, laisse des exemplaires gratuits dans des endroits comme des buanderies et des cafés. Tu peux aussi l'envoyer à des magazines et à autres zines qui font la recension et la critique des zines.

10. Ne te décourage pas si tu reçois peu de courrier de la part des lecteurs. Très peu de gens écrivent, alors ce n'est pas personnel. Essaie de faire deux ou trois autres numéros. Si tu peux en faire cinq, tu auras dépassé 95% des zines !

TALISMANS ET AUTRES PORTES-BONHEURS

Date limite/Deadline: 1er juin, 2007

Ce que je cherche :

- des objets, des symboles magiques qui attirent la chance;
- des créations humoristiques, étranges, mystérieuses ou assez incongrues pour faire apparaître des sourires ou des fous rires;
- des portes-bonheurs, des attrapeurs de joies, des appâts à bénédictions, des capteurs de bonté, des aimants à bienfaits;
- des poussières de merveilles, des étincelles de plaisirs, des éclats de moments sublimes...

Bref, tout ce qui peut faire du bien à notre monde et à ses cellules vivantes!

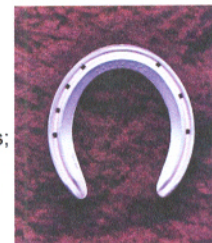
Mes demandes plus spécifiques :

- un format qui sort de l'ordinaire (j'aime bien ce qui peut ressembler à des bijoux, à des sacs de médecine, à des bâtons, des poudres dans des emballages spéciaux et à tout ce qui est différent du format rectangulaire habituel du courrier - surprenez-moi!);
- avec des matériaux de récupération (le plus possible - c'est mon côté « sauvagardons la planète »);
- à m'envoyer avant le 1er juin 2007.

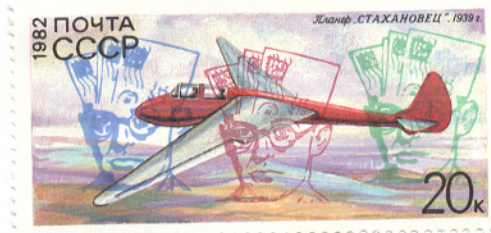
Mon engagement :

- À toutes les 9 créations reçues, j'envierai une trace particulière de la progression du projet à ceux et celles qui m'auront laissé leurs coordonnées géographiques et/ou électroniques avec leur(s) création(s)... Je réaliserai un porte-bonheur collectif avec toutes nos créations, lors du solstice d'été ou de la fête antérieure à notre actuelle St-Jean-Baptiste... Puis, je disséminerai dans quelques parties du monde des parcelles du bonheur porté lors de cet événement. Merci d'avance pour votre engouement et votre créativité engagée!

Jimmy Simard, 789 rue Amyot, Chicoutimi, (Québec), G7H 2S4, CANADA



Pour participer à la CIRCULAIRE 132, il ne suffit que d'envoyer 20 originaux de timbres d'artiste, ATC, cartes postales personnalisées, oeuvres de format 8cm x 8cm, poèmes, annonces etc signés et numérotés. Une copie du zine sera envoyée à chaque participants ayant fait parvenir 20 originaux (pas de copies). Pas de date limite.





PROJETS D'ART-POSTAL ESPAGNOLS (Aperçu)

El Taller de Zenon

<http://www.eltallerdezenon.com>

CONVOCATORIAS 2007

ARTE POSTAL POESIA VISUAL

Elige una convocatoria (o ambas) y envíanos tus trabajos.

Respuesta e intercambio a todos.

Exposición en nuestra web-galerías. Tema abierto.

Sin fecha límite. Indicar convocatoria.

CALLS 2007

MAILART VISUAL POETRY

Chooses a call (oe both) and send us your works

Answer and exchange to all.

Exhibition in our web-galleries. Open theme

No deadline. To indicate the call

PROJETS 2007

ART POSTAL POÉSIE VISUELLE

Choisissez un appel (ou les deux) et envoyez vos travaux.

Réponse en échange à tous.

Exposition sur nos web-galleries. Sujet ouvert

Pas de date limite -Indiquer le projet

MIGUEL JIMENEZ EL TALLER DE ZENON

C/Santa Maria de Guia N°1-4°C

41008 SEVILLA

ESPAGNE-ESPAÑA-SPAIN



Un ATC de: Ed Giecek, 4222-176th Place NE, Arlington, WA, 98223, USA <http://www.giecek.com>

MAIL ART PROJECT

IDEA:

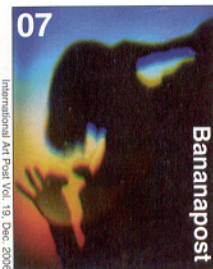
NO DEADLINE

SIZE: max. A6
answer each 8

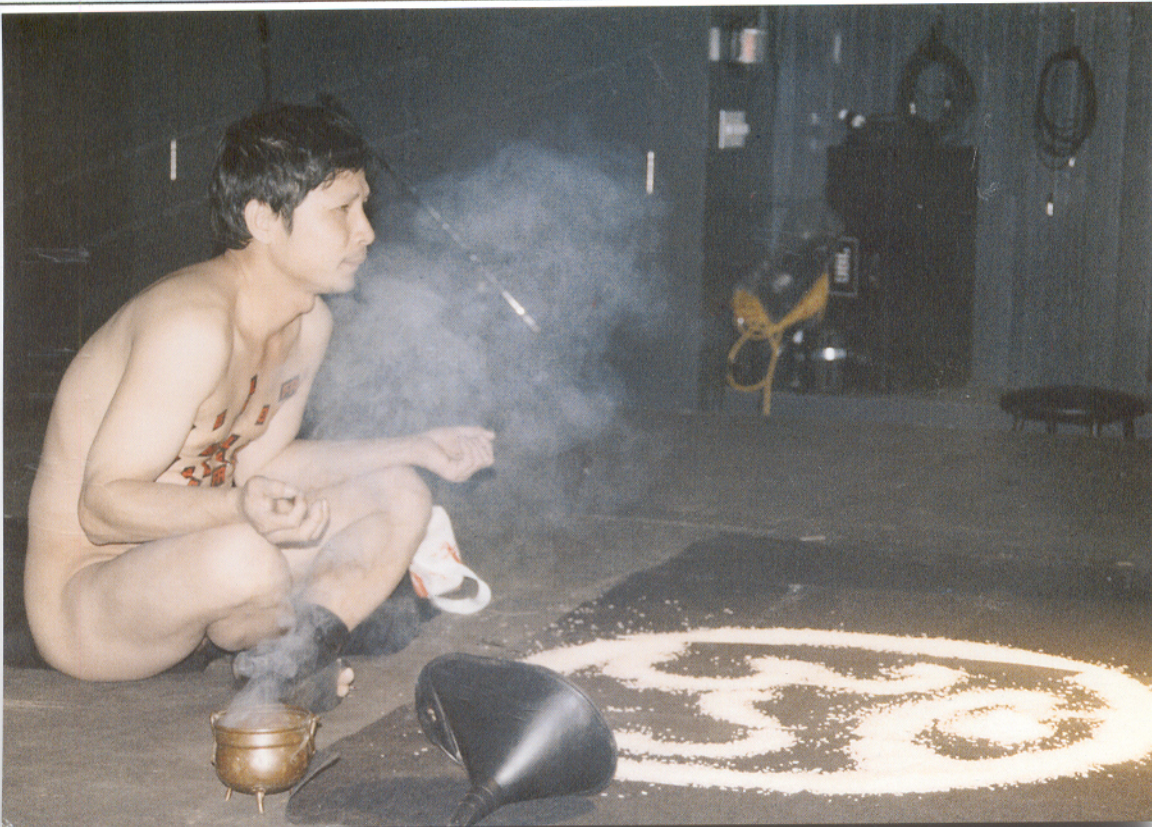
send to:

Ramón Cruces - LAC
r/ Amelnro, 4 A, 1º G
15894 Os Tilos - Teo
A Coruña - Spain

©11/30/06
self portraits



Un timbre d'artiste de: Anna Banana, 3747 Hwy 101, Roberts Creek, BC, V0N 2W2, CANADA



Une carte postale de: La Toan Vinh, 4850 De Courtrai #27, Montréal, QC, H3W 1A5, CANADA <http://www.latoanvinh.info>

Janvier 2007

No 09



circulaire

CIRCULAIRE 132

12465 Avenue de Troyes

Québec, QC, G2A 3C9



Destinataire:

RF COTE
12465 AVENUE DE TROYES
QUEBEC, QC
G2A 3C9

NE PAS PLIER

Participants:

Sticker Dude, 200 Hudson Street, New York, NY,
10013, USA

Vittore Baroni, Via Cesare Battisti 339, 55049,
Viareggio, ITALIE

Fernande Forest, 801 des Sables, Rimouski, QC, G5L
6Y7, CANADA

Tiziana Baracchi, Via Cavallotti, 83-B, 30171,
Venezia-Mestre, ITALIE

Diane Bertrand, 9109 Deschambault, Saint-Léonard,
QC, H1R 2C6, CANADA

Renée Wagemans, Rietveld-erf 80, 3315DC,
Dordrecht, PAYS-BAS

R.F. Côté, 12465 Avenue De Troyes, Québec, QC,
G2A 3C9, CANADA

Ryosuke Cohen, 3-76-1-A-613, Yagumokitacho,
Moriguchi City, Osaka, 570, JAPON

Christian Alle, 9 rue du Pré de la Mer, 50460, Urville-
Nacqueville, FRANCE

Henk J. Van Ooyen, Vlinderveen 258, 3205 EJ,
Spykenisse, PAYS-BAS

Participants:

Mailarta, Studio J-1324 Broad Street, Victoria, BC,
V8W 2A9, CANADA

Henri Lucas, Le Scalon, 22180, Plougouven,
FRANCE

Jim Leftwich, 2440 Lofton Road, S.W., Roanoke, VA,
24015, USA

Vincent Courtois, 6 rue S. Gryphe, 69007, Lyon,
FRANCE

Piet Franzen/SIDAC, Hogewoerd 77, 2311 HG,
Leiden, PAYS-BAS

Antonio Gomez, Apdo. 186, 06800, Merida
(Badajoz), ESPAGNE

FRIPS, Halvemaanstraat 113, B-9040, Gent,
BELGIQUE

Ed Giecek, 4222-176th Place NE, Arlington, WA,
98223, USA

La Toan Vinh, 4850 De Courtrai #27, Montréal, QC,
H3W 1A5, CANADA

Anna Banana, 3747 Hwy 101, Roberts Creek, BC,
V0N 2W2, CANADA